

SINCLAIR CHAMBER PLUG - 308 FAMILY CHAMBER PLUG

This unique product seals the chamber and bore to prevent solvents and oils from running back into the action when the rifle is left in an upright position. For heavily fouled barrels, we use these plugs to seal the chamber and then fill the barrel with our favorite solvent. Then we let the barrel sit for a while. If left overnight, you should seal the muzzle end with tape to prevent evaporation. Make sure you fill the barrel all the way to the muzzle end. If storing guns for a long time, these plugs can keep rust preventative agents and oils from seeping down into the action and trigger group area. Oil and debris washed in with excess solvent harms more triggers than just about anything. Replacement O-rings come in packs of 5.



Attributes

- Name: 308 FAMILY CHAMBER PLUG
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001599
- Mfr. No.: PG7
- Cartridge: 308 Winchester, 7 mm - 08 Remington, 243 Winchester
- Delivery weight: 0.032kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den SINCLAIR CHAMBER PLUG](#)
- [English: SINCLAIR CHAMBER PLUG 308 FAMILY CHAMBER PLUG Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Bouchon de Chambre Sinclair International 308](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zatyczek Komorowych SINCLAIR CHAMBER PLUG](#)
- [Suomi: SINCLAIR CHAMBER PLUG Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR CHAMBER PLUG](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro SINCLAIR CHAMBER PLUG](#)

Sicherheitshinweise für den SINCLAIR CHAMBER PLUG

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des SINCLAIR CHAMBER PLUG. Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Patronenlager und den Lauf Ihres Gewehrs zu versiegeln, damit Lösungsmittel und Öle nicht in den Mechanismus zurücklaufen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Informieren Sie sich über die aktuellen Rückrufinformationen auf der EU Safety Gate Plattform.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie den Chamber Plug nur mit Gewehren, die mit den angegebenen Kalibern (308 Winchester, 243 Winchester, 7 mm 08 Remington) kompatibel sind.
- Achten Sie darauf, dass der Lauf vollständig gefüllt ist, um Verdunstung zu verhindern.
- Versiegeln Sie das Mündungsende mit Klebeband, wenn Sie das Produkt über Nacht verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit offenen Flammen oder übermäßiger Hitze.
- Entsorgen Sie überschüssige Lösungsmittel sicher und gemäß den örtlichen Vorschriften.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. **Vorbereitung:** Stellen Sie sicher, dass das Gewehr entladen ist und sich in einem sicheren Zustand befindet.
2. **Reinigung:** Reinigen Sie den Lauf gründlich, bevor Sie den Chamber Plug verwenden.
3. **Versiegelung:**
 - Setzen Sie den Chamber Plug in das Patronenlager ein.
 - Füllen Sie den Lauf mit Ihrem bevorzugten Lösungsmittel, bis er vollständig gefüllt ist.
4. **Ruhen lassen:** Lassen Sie den Lauf eine Weile ruhen, idealerweise über Nacht.
5. **Überprüfung:** Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Plug korrekt sitzt und ob keine Leckagen auftreten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie den Chamber Plug und alle verwendeten Lösungsmittel gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Achten Sie darauf, dass alle Materialien sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Achten Sie darauf, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen und das Produkt verantwortungsvoll zu verwenden.

SINCLAIR CHAMBER PLUG 308 FAMILY CHAMBER PLUG Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the SINCLAIR CHAMBER PLUG 308 FAMILY CHAMBER PLUG. This product is designed to enhance the maintenance and safety of your firearm by preventing solvents and oils from entering the action when the rifle is stored upright. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of this product in compliance with EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Always handle firearms with care and follow the manufacturer's guidelines for safe operation.
- Ensure that the chamber plug is compatible with your firearm's caliber before use.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the chamber plug for wear and damage before each use.
- Dispose of the product responsibly and in accordance with local regulations.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Contact with Solvents:** Ensure that solvents and oils do not come into contact with the chamber plug unless intended for use.
- **Proper Storage:** When not in use, store the chamber plug in a cool, dry place away from direct sunlight.
- **Use in WellVentilated Areas:** When using solvents, ensure you are in a wellventilated area to avoid inhalation of fumes.
- **Do Not Overfill:** When filling the barrel with solvent, ensure you do not exceed the muzzle end to prevent overflow.
- **Seal the Muzzle:** If leaving the barrel overnight, seal the muzzle end with tape to prevent evaporation of solvents.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Clean the barrel and chamber to remove any existing debris or fouling.

2. Installation of the Chamber Plug:

- Insert the chamber plug into the chamber of the firearm, ensuring a snug fit.
- Confirm that the plug is properly seated and secure.

3. Filling the Barrel:

- Use your preferred solvent to fill the barrel through the muzzle end.
- Fill the barrel completely to the muzzle end without overfilling.

4. Sealing the Muzzle:

- If the barrel is filled overnight, use tape to seal the muzzle end to prevent solvent evaporation.

5. After Use:

- Remove the chamber plug after the solvent has had adequate time to work.
- Clean the barrel and chamber thoroughly before using the firearm again.

Disposal Instructions

- Dispose of the chamber plug in accordance with local waste management regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Check for recycling options or hazardous waste disposal facilities in your area.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance regarding the SINCLAIR CHAMBER PLUG 308 FAMILY CHAMBER PLUG, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product.

Conclusion

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure the safe and effective use of the SINCLAIR CHAMBER PLUG 308 FAMILY CHAMBER PLUG. Always prioritize safety and consult with professionals if you have questions or concerns regarding firearm maintenance and safety. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Tapón de Recámara Sinclair de Sinclair International. Este producto está diseñado para sellar la recámara y el cañón de tu rifle, ayudando a prevenir la filtración de disolventes y aceites en el mecanismo. A continuación, encontrarás pautas de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el tapón fuera del alcance de los niños.
- Usa el producto solo para el propósito previsto.
- Inspecciona el tapón antes de cada uso. No lo uses si está dañado.
- Almacena el tapón en un lugar fresco y seco.
- Informa a las autoridades sobre cualquier producto inseguro o accidente.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este tapón está diseñado para cartuchos .308 Winchester, .243 Winchester y 7 mm 08 Remington. Asegúrate de que sea compatible con tu rifle.
- **Manejo de disolventes:** Al usar disolventes, asegúrate de hacerlo en un área bien ventilada y usa guantes si es necesario.
- **Evaporación de disolventes:** Si dejas el cañón lleno de disolvente durante la noche, sella el extremo del cañón con cinta para evitar la evaporación.
- **Limpieza frecuente:** Si tu cañón está muy sucio, usa el tapón para sellar la recámara y llena el cañón con disolvente, dejándolo reposar un tiempo.
- **Evitar daños al mecanismo:** El uso excesivo de disolventes puede dañar los gatillos. Asegúrate de no dejar que los residuos se acumulen.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado y en una posición segura.
- Limpia el área alrededor de la recámara y el cañón.

2. Instalación del Tapón:

- Inserta el tapón en la recámara asegurándote de que esté bien ajustado.
- Verifica que no haya espacios que permitan la filtración de disolventes.

3. Uso del Disolvente:

- Llena el cañón con tu disolvente favorito hasta el extremo del cañón.
- Deja que el cañón repose el tiempo recomendado.

4. Finalización:

- Retira el tapón y limpia cualquier residuo de disolvente del rifle.
- Almacena el tapón en un lugar seguro y seco.

Instrucciones de Eliminación

- Deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales sobre el reciclaje de productos de caucho y plásticos.
- No lo tires a la basura común si hay regulaciones específicas en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para preguntas adicionales sobre el uso y la seguridad del producto, consulta el sitio web de Sinclair International o busca el punto de contacto de la UE para consultas sobre seguridad.

Recuerda: La seguridad es lo más importante. Sigue estas instrucciones para garantizar un uso seguro y efectivo del Tapón de Recámara Sinclair.

Guide de Sécurité pour le Bouchon de Chambre Sinclair International 308

Introduction

Le bouchon de chambre Sinclair est un produit conçu pour sceller la chambre et le canon de votre arme, empêchant ainsi les solvants et les huiles de pénétrer dans le mécanisme. Ce guide vous fournira des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, et l'élimination de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Gardez le bouchon hors de portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement l'état du bouchon et remplacez-le si nécessaire.
- Ne pas utiliser le bouchon si vous remarquez des dommages visibles.
- Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne laissez pas le bouchon de chambre dans le canon pendant plus de temps que recommandé.
- Lors de l'utilisation de solvants, travaillez dans un espace bien ventilé.
- Évitez le contact direct avec la peau lors de la manipulation de solvants.
- Ne pas utiliser de solvants non recommandés, car cela pourrait endommager le bouchon ou l'arme.
- Ne pas stocker d'armes avec des solvants à l'intérieur du canon plus longtemps que nécessaire.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Bouchon de Chambre :

- Assurez-vous que l'arme est déchargée et en sécurité avant d'installer le bouchon.
- Insérez le bouchon de chambre dans la chambre de l'arme.
- Assurez-vous qu'il est bien en place et scelle hermétiquement.

2. Utilisation avec Solvants :

- Après avoir scellé la chambre avec le bouchon, remplissez le canon avec votre solvant préféré.
- Si vous laissez le solvant dans le canon, veillez à sceller l'extrémité du canon avec du ruban adhésif pour éviter l'évaporation.
- Laissez le solvant agir pendant une période appropriée, idéalement toute la nuit.

3. Retrait du Bouchon :

- Une fois que vous avez terminé l'utilisation du solvant, retirez le bouchon de chambre.
- Nettoyez soigneusement le canon avant de ranger l'arme.

Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas le bouchon de chambre avec les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des produits en plastique.
- Si le bouchon est endommagé ou usé, suivez les procédures de recyclage appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact approprié dans l'UE.

Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, vous pouvez utiliser le bouchon de chambre Sinclair International 308 en toute sécurité et efficacité. Assurez-vous de rester informé et vigilant pour garantir la sécurité de tous lors de l'utilisation de produits liés aux armes.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zatyczek Komorowych SINCLAIR CHAMBER PLUG

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zatyczek komorowych SINCLAIR CHAMBER PLUG. Produkt ten został zaprojektowany w celu uszczelnienia komory i lufy karabinu, co zapobiega przedostawaniu się rozpuszczalników i olejów do mechanizmu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj zatyczki w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan zatyczek i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących przechowywania i używania broni palnej.

Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- Upewnij się, że karabin jest wyłączony i niezaładowany przed użyciem zatyczek.
- Nie pozostawiaj zatyczek w komorze na dłużej niż zalecany czas.
- Jeśli używasz rozpuszczalników, stosuj je zgodnie z zaleceniami producenta.
- Zabezpiecz wylot taśmą, jeśli planujesz pozostawić lufę na noc z rozpuszczalnikiem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że karabin jest wyłączony i niezaładowany.
- Oczyszcz lufę z wszelkich zanieczyszczeń przed użyciem zatyczek.

2. Instalacja:

- Włóż zatyczkę do komory, upewniając się, że jest dobrze dopasowana.
- Napełnij lufę rozpuszczalnikiem, upewniając się, że sięga do końca wylotu.
- Zabezpiecz wylot taśmą, jeśli planujesz pozostawić lufę na dłużej.

3. Użytkowanie:

- Regularnie kontroluj stan zatyczek i wymieniaj je w razie potrzeby.
- Po zakończeniu użycia usuń zatyczki i oczyść komorę oraz lufę.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Zatyczki komorowe powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj zatyczek do ogólnych odpadów, jeśli są one zanieczyszczone substancjami chemicznymi.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W celu uzyskania informacji o bezpieczeństwie lub zgłoszenia niebezpiecznych produktów, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Podsumowanie

Zatyczki komorowe SINCLAIR CHAMBER PLUG są skutecznym rozwiązaniem do zabezpieczania komory i lufy karabinu. Przestrzeganie powyższych instrukcji pomoże zapewnić ich bezpieczne i efektywne użytkowanie. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanych doświadczeń z naszym produktem.

SINCLAIR CHAMBER PLUG Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa SINCLAIR CHAMBER PLUG tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä tuote on suunniteltu estämään liuottimien ja öljyjen valuminen takaisin kiväärin mekanismiin, kun ase on pystyasennossa. Lue tämä opas huolellisesti varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on oikean kokoinen ja yhteensopiva aseesi kanssa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.

Erityiset Turvaohjeet Käytössä

- Varmista, että patruunaluukku on tyhjennetty ennen tuotteen asentamista.
- Älä koskaan jätä asetta ilman valvontaa, kun tuote on paikallaan.
- Käytä suukappaleen tiivistämiseen teippiä, jos piippu jätetään seisomaan pitkäksi aikaa.
- Varmista, että täytät piipun kokonaan suukappaleeseen asti.
- Jos käytät voimakkaasti likaisia piippuja, puhdista ne huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu

- Tarkista, että aseesi on tyhjennetty ja turvallinen.
- Varmista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana.

2. Asennus

- Aseta SINCLAIR CHAMBER PLUG patruunaluukkuun.
- Varmista, että tuote istuu tiiviisti paikallaan.
- Jos käytät Orenkaita, varmista, että ne ovat kunnolla asennettu.

3. Käyttö

- Täytä piippu suosikkiliuottimellasi.
- Jätä piippu seisomaan hetkeksi tai yöksi, jos tarpeen.
- Muista tiivistää suukappale teipillä estääksesi haihtumisen.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, vaan käytä asianmukaisia keräyspisteitä.

Lisätietoja Tukea Varten

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista tuotteen mukana tulevat asiakirjat. Muista myös seurata EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi tietoa mahdollisista tuotteen takaisinvedosta tai turvallisuustiedoista.

Yhteenveto

SINCLAIR CHAMBER PLUG on tehokas työkalu, joka auttaa suojaamaan aseesi mekanisme. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR CHAMBER PLUG

Introduktion

Tack för att du har valt SINCLAIR CHAMBER PLUG. Denna produkt är designad för att försegla kammaren och pipan på ditt vapen, vilket förhindrar att lösningsmedel och oljor rinner tillbaka in i mekanismen. Det är viktigt att följa säkerhetsinstruktionerna noggrant för att säkerställa en säker användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast enligt instruktionerna i denna manual.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Rapportera eventuella osäkra produkter till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Se till att vapnet är avstängt och säkrat innan du använder produkten.
- Undvik att använda produkten om du är osäker på dess skick.
- Använd alltid skyddshandskar när du hanterar kemikalier eller lösningsmedel.
- Försegla mynningen med tejp om du låter pipan stå över natten för att förhindra avdunstning.
- Fyll pipan hela vägen till mynningen för bästa resultat.

Instruktioner för installation och användning

- **Installation av Chamber Plug:**
 1. Kontrollera att vapnet är avstängt och säkrat.
 2. Sätt in Chamber Plug i kammaren enligt anvisningarna.
 3. Se till att pluggen sitter ordentligt på plats för att förhindra läckage.
- **Användning av Chamber Plug:**
 1. Använd pluggen för att försegla kammaren och fylla pipan med lösningsmedel.
 2. Låt pipan stå en stund för att lösningsmedlet ska verka.
 3. Vid långvarig förvaring, se till att pluggen är korrekt installerad och mynningen är förseglad.
- **Underhåll:**
 1. Kontrollera pluggar och Oringar regelbundet för slitage.
 2. Byt ut Oringar som är skadade eller slitna. Ersättnings Oringar finns i paket om 5.

Avfallsinstruktioner

- Kassera använda Oringar och pluggar enligt lokala riktlinjer för farligt avfall.
- Använd inte produkten om den är skadad och kassera den på ett säkert sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För mer information eller vid frågor, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation tillgänglig vid kontakt.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda SINCLAIR CHAMBER PLUG på rätt sätt skyddar du både dig själv och ditt vapen.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro SINCLAIR CHAMBER PLUG

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili SINCLAIR CHAMBER PLUG. Tento produkt je navržen tak, aby utěsňoval komoru a hlavěň vaší pušky, čímž pomáhá chránit mechanismus před úniky rozpouštědel a olejů. Před použitím si prosím pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze v souladu s určeným účelem.
- Před použitím produktu se ujistěte, že je puška vyprázdněná a bezpečná.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se zbraní.
- Pravidelně kontrolujte produkt na poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před naplněním hlavně rozpouštědlem se ujistěte, že je komora utěsněná.
- Pokud chcete nechat hlavěň naplněnou přes noc, utěsněte ústí hlavně páskou, aby se zabránilo odpařování.
- Ujistěte se, že hlavěň je naplněná až k ústí, aby se zabránilo únikům.
- Při práci s rozpouštědly používejte ochranné rukavice a brýle.
- Nikdy nepoužívejte produkt, pokud je poškozený nebo nekompletní.

Pokyny k instalaci a použití

1. Příprava pušky:

- Ujistěte se, že je puška vyprázdněná a bezpečná.
- Zkontrolujte, zda je komora čistá a suchá.

2. Instalace zátky:

- Vložte SINCLAIR CHAMBER PLUG do komory pušky.
- Ujistěte se, že zátky je správně usazena a utěsňuje komoru.

3. Naplnění hlavně:

- Pomocí vhodného rozpouštědla naplňte hlavěň až k ústí.
- Pokud plánujete nechat hlavěň naplněnou přes noc, utěsněte ústí páskou.

4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte zátky a Okroužky na poškození.
- V případě potřeby vyměňte Okroužky (k dispozici v balení po 5).

Pokyny k likvidaci

- Produkt a jeho části likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte produkt do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné látky.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a datu zakoupení.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání SINCLAIR CHAMBER PLUG. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a správné používání našich produktů.

